



## OGÓLNE WARUNKI ZAKUPU

Niniejsze Ogólne Warunki Zakupu (dalej: „OWZ”) regulują zasady współpracy mającej za przedmiot zakup towarów lub zamówienie usług przez Pfizer Polska Sp. z o.o. lub Pfizer Trading Polska Sp. z o.o.; z siedzibą w Warszawie przy ul. Żwirki i Wigury 16B, 02-092 Warszawa (dalej: Pfizer) od Dostawcy.

### 1. ZAMÓWIENIE – PURCHASE ORDER

Zamówienie (dalej również: „Purchase Order”) to jedyna forma zlecenia dostarczenia towarów lub realizacji usług. Zamówienie wysyłane jest do Dostawcy w formie elektronicznej za pomocą wiadomości e-mail wysyłanej automatycznie z systemu Ariba. Zamówienie w formie ustnej nie ma mocy wiążącej i nie może być potwierdzeniem zlecenia dostarczenia towarów lub realizacji usług. Zamówienie zawsze zawiera warunki cenowe uzgodnione pomiędzy Pfizer a Dostawcą, warunki dostarczenia towarów lub realizacji usług oraz link do niniejszych OWZ. Dostawca poprzez przyjęcie Zamówienia akceptuje wszystkie warunki w nim określone i w określonych przypadkach w załączniku do Zamówienia stanowiącym jego integralną część. Żadne inne warunki zakupu towarów i usług przez Pfizer nie mają zastosowania, z wyjątkiem tych ustaleń, które są zawarte w formie pisemnej, na przykład umowy pomiędzy Pfizer a Dostawcą.

### 2. ZOBOWIĄZANIA DOSTAWCY

- 2.1 Dostawca wyraża zgodę na przestrzeganie specyfikacji zawartej w Zamówieniu w czasie produkcji i dostawy zamówionych towarów lub świadczenia usług dla Pfizer. Pfizer odbierze towary od Dostawcy lub potwierdzi wykonanie usługi, pod warunkiem że takie towary lub usługi będą spełniać wymagania Pfizer określone w Zamówieniu. Dostawca zapewnia, że towary lub usługi dostarczone na podstawie Zamówienia będą w pełni zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, a także wszelkimi kodeksami etycznego postępowania dotyczącymi działalności i produktów Pfizer, a w odniesieniu do towarów, wszelkimi dyrektywami i rozporządzeniami Unii Europejskiej dotyczącymi projektu, produkcji, przekazania do użytkowania i obsługi wyrobów przemysłowych (znaku CE). W przypadku uzasadnionej odmowy przyjęcia towaru z przyczyn określonych w niniejszym ustępie umowy Dostawcy nie przysługuje prawo do żadnych roszczeń.
- 2.2 Dostawca oświadcza, że w celu realizacji dostaw towarów lub świadczenia usług określonych w Zamówieniu, będzie korzystał wyłącznie z odpowiednio wykwalifikowanego personelu. W celu wypełnienia swoich zobowiązań wynikających z dostaw towarów lub świadczenia usług Dostawca będzie mieć prawo do dalszego podzlecenia świadczenia usług podmiotom trzecim wyłącznie po uprzednim uzyskaniu wcześniejszej zgody Pfizer w formie pisemnej pod rygorem nieważności. W razie udzielenia takiej zgody Dostawca ponosi pełną odpowiedzialność za należytą dostawę towarów lub wyświadczenie usług i zachowanie przez stronę trzecią zgodności z wszystkimi warunkami Zamówienia oraz niniejszych OWZ, tak jakby Dostawca sam dostarczał towary lub świadczył usługi. Dostawca wyraża zgodę na natychmiastowe zastąpienie każdej strony trzeciej uczestniczącej w realizacji Zamówienia, jeżeli Pfizer zażąda takiego zastąpienia.
- 2.3 Dostawca oświadcza, że ma kwalifikacje do dostarczania towarów lub świadczenia usług wskazanych w Zamówieniu, a także spełnia wszystkie wymogi prawne w zakresie prowadzonej działalności, w szczególności określone w Ustawie z dnia 2 lipca 2004r. o swobodzie działalności gospodarczej dotyczącej prowadzenia działalności regulowanej.
- 2.4 Dostawca oświadcza, że nie istnieją żadne roszczenia, pozwy, postępowania ani dochodzenia prowadzone przez organy państwowe, jak również nie posiada wiedzy o możliwych roszczeniach, pozwach, postępowaniach lub dochodzeniach prowadzonych przez organy państwowe, które mogłyby mieć niekorzystny wpływ na zdolność Dostawcy do wypełnienia jego zobowiązań wynikających z Umowy lub spowodować nieważność lub niewykonalność niniejszego Zamówienia. Dostawca zobowiązany jest do natychmiastowego powiadomienia Pfizer o zmianie swojej sytuacji finansowej oraz wszelkich okolicznościach, które mogłyby spowodować nieważność lub niewykonalność niniejszego Zamówienia.
- 2.5 Dostawca oświadcza, że dostarczanie towarów lub świadczenie usług na podstawie Zamówienia nie jest sprzeczne z innymi zobowiązaniami Dostawcy. Dostawca oświadcza, że realizacja Zamówienia zgodnie z niniejszymi OWZ nie jest sprzeczna z warunkami i postanowieniami zawartymi w dowolnym kontrakcie lub dowolnej umowie zawartych przez Dostawcę ze stroną trzecią, realizacja Zamówienia przez Dostawcę nie spowoduje naruszenia praw stron trzecich, kodeksów etycznego postępowania, powszechnie obowiązujących przepisów prawa ani innych zasad, których Dostawca musi przestrzegać.
- 2.6 Dostawca oświadcza, że realizacja Zamówienia zgodnie z OWZ i zapłata ceny/wynagrodzenia przez Pfizer nie ma na celu nakłonienia do korzystania z lub przepisywania produktów leczniczych Pfizer, manipulowania wynikami badań klinicznych produktów leczniczych ani wywierania bezpośredniego lub pośredniego wpływu na podjęcie dowolnej decyzji dotyczącej Pfizer lub jego produktów. Poprzez „Produkty” rozumie się dowolne produkty Pfizer lub produkty podmiotów bezpośrednio albo pośrednio kontrolujących Pfizer, kontrolowanych przez Pfizer lub pozostających razem z Pfizer pod kontrolą tego samego podmiotu.
- 2.7 Dostawca niniejszym oświadcza i gwarantuje, że:
  - a) posiada licencję, został zarejestrowany lub posiada kwalifikacje wymagane przez lokalne przepisy, regulacje oraz wymogi administracyjne, niezbędne w celu dostarczania towarów lub usług będących przedmiotem niniejszej Umowy oraz żadne regulacje ani inne zobowiązania nie zabraniają mu dostarczania tych towarów lub usług;
  - b) nie zaoferował, nie dokonał płatności, nie upoważnił innej osoby do złożenia oferty lub płatności ani też nie zrobi tego w przyszłości, bezpośrednio ani pośrednio, odnośnie do jakichkolwiek środków pieniężnych lub jakiegokolwiek przedmiotu o dużej wartości w celu wpłynięcia na Funkcjonariusza Publicznego lub jakąkolwiek inną osobę w taki sposób aby Pfizer w sposób niewłaściwy uzyskał lub zachował działalność lub zdobył nienależną korzyść biznesową oraz nie zaakceptował ani nie zaakceptuje takiej płatności w przyszłości;
  - c) otrzymał egzemplarz Międzynarodowych Zasad Antyłamówkarskich i Antykorupcyjnych Pfizer oraz powiadomił o tych Zasadach wszystkie osoby działające w jego imieniu w związku z pracą na rzecz Pfizer, w tym agentów lub podwykonawców;
  - d) Wszelkie informacje udzielone Pfizer przez Dostawcę w związku z weryfikacją pod kątem przeciwdziałania korupcji są kompletne, zgodne z prawdą i dokładne, a Dostawca wyraża zgodę na informowanie Pfizer w przypadku zmian, w okresie realizacji niniejszej

Umowy, jakichkolwiek odpowiedzi w kwestionariuszu weryfikacyjnym dotyczącym Pfizer lub jakichkolwiek osób wskazanych w kwestionariuszu weryfikacyjnym lub ich krewnych, podanych w tym kwestionariuszu;

- e) Dostawca (i) dostarczy prawdziwą i kompletną dokumentację potwierdzającą, w uzasadnionych szczegółach, wykonywane prace oraz poniesione koszty, (ii) będzie prowadził prawdziwą, dokładną i kompletną ewidencję faktur, sprawozdań, ksiąg oraz pozostałą ewidencję; oraz (iii) zapewni uprzednie pisemne zatwierdzenie przez Pfizer wszelkich nadzwyczajnych wydatków; oraz
- f) Dostawca zezwoli, w okresie obowiązywania Umowy oraz przez trzy lata od dokonania ostatnich płatności zgodnie z niniejszą umową, aby wewnątrzni i zewnątrzni rewidenci Pfizer uzyskali dostęp do wszelkich odpowiednich ksiąg, dokumentów oraz ewidencji Dostawcy dotyczących transakcji związanych z umową. Jeżeli umowa dotyczy badań klinicznych, umowa będzie przewidywać odpowiednie postanowienia w celu zapewnienia poufności.
- g) Dostawca wypełni i dostarczy Pfizer Zaświadczenie Podmiotu Trzeciego o przestrzeganiu przepisów antykorupcyjnych (on-line) w rocznych odstępach, na wniosek Pfizer (treść zaświadczenia zostanie przekazana w formie formularza).
- h) Dostawca wyraża zgodę na to, aby na wniosek Pfizer wszelkie osoby działające w imieniu Dostawcy w związku z pracą wykonywaną na rzecz Pfizer odbyły zorganizowane przez Pfizer szkolenie z przeciwdziałania korupcji oraz powiadomi Pfizer o wszelkich osobach wymagających takiego szkolenia w momencie zawarcia Umowy oraz w okresie współpracy.
- i) Dostawca wyraża zgodę na przestrzeganie Mojej Polityki i Zasad Przeciwdziałania Korupcji (MAPP) w związku z realizacją zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, w tym będzie wymagać od pracowników Dostawcy, określonych przez Pfizer, odbycia szkolenia w zakresie przeciwdziałania korupcji lub MAPP, zorganizowanego przez Pfizer.

Pfizer może wypowiedzieć realizację Zamówienia, jeżeli Dostawca naruszy którekolwiek z powyższych Oświadczeń i Gwarancji. W przypadku wypowiedzenia, Dostawcy nie przysługuje prawo do jakichkolwiek dalszych płatności, niezależnie od jakichkolwiek podjętych działań lub umów zawartych przed wypowiedzeniem oraz Dostawca ponosi odpowiedzialność za szkody lub środki naprawcze zgodnie z prawem. Ponadto, Dostawca zabezpieczy i ochroni Pfizer przed wszelkimi roszczeniami, zobowiązaniami, grzywnami, karami, stratami lub szkodami wynikającymi z niewykonania przez Dostawcę swoich zobowiązań na mocy Umowy.

### 3. ZOBOWIĄZANIA PFIZER

Pfizer będzie współpracować z Dostawcą w zakresie niezbędnym do należytego wypełnienia przez Dostawcę jego zobowiązań wynikających z Zamówienia. Pfizer oświadcza, że jest w stanie zrealizować Zamówienie z Dostawcą, uzyskał wszystkie niezbędne pozwolenia i zgody na realizację Zamówienia, a także wypełnienie zobowiązań z niego wynikających, a takie pozwolenia i zgody są w pełni ważne i obowiązujące.

### 4. JAKOŚĆ

Dostawca gwarantuje, że wszystkie towary lub usługi będą zgodne ze specyfikacjami i instrukcjami przedstawionymi przez Dostawcę i zatwierdzonymi przez Pfizer. Dostawca potwierdzi również otrzymanie wszelkich specyfikacji lub instrukcji przedstawionych przez Pfizer, bez względu na formę ich przekazania. Dostawca gwarantuje, że towary są zgodne z wymogami obowiązującego prawa, spełniają obowiązujące wymagania w zakresie bezpieczeństwa, będą charakteryzować się wysoką jakością handlową, zostaną wykonane fachowo i z dobrych surowców, będą wolne od wad, prawidłowo oznaczone, odpowiednie do wykorzystania w przewidzianym celu. W razie potrzeby Dostawca przekaże Pfizer wszystkie gwarancje dotyczące dowolnej części towarów, udzielone Dostawcy przez strony trzecie. Jeżeli Dostawca uzyska informacje o zaistnieniu sytuacji lub będzie miał podstawy, aby uznać, że w zakładzie produkcyjnym lub w odniesieniu do samych towarów zaistniała sytuacja, która wpływa lub może wpłynąć niekorzystnie na powyższe gwarancje, Dostawca bezzwłocznie zawiadomi o tym Pfizer.

### 5. ODRZUCENIE

- 5.1 W przypadku gdy dostarczone towary mają wady prawne bądź fizyczne, w szczególności gdy są dostarczone w nieprawidłowej ilości niż zamówiona lub są niezgodne ze specyfikacjami lub wadliwe; bądź zamawiane usługi zostały zrealizowane w nieprawidłowy sposób, Pfizer przysługują uprawnienia do żądania wymiany rzeczy na wolną od wad albo usunięcia wady na koszt Dostawcy, ponownego wykonania usługi zgodnie z wymaganiami Pfizer, żądania obniżenia wynagrodzenia lub odstąpienia od współpracy ze skutkiem natychmiastowym. Postanowienie to nie ogranicza odpowiedzialności odszkodowawczej na zasadach ogólnych, a także odpowiedzialności odszkodowawczej związanej z realizacją uprawnień z tytułu rękojmi, o której mowa w art. 566 Kodeksu Cywilnego.
- 5.2 Zgodnie z art. 9 ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o terminach zapłaty w transakcjach handlowych (t.j. Dz.U. z 2016 r. poz. 684) Pfizer ma prawo w okresie nie dłuższym niż 21 dni, licząc od dnia dostarczenia towarów lub wykonania usługi przeprowadzić badanie zgodności zamówienia z umową.

### 6. CENA

W zamian za towary lub usługi należycie dostarczone lub zrealizowane przez Dostawcę na podstawie Zamówienia, Pfizer zapłaci Dostawcy cenę/wynagrodzenie w kwocie uzgodnionej i wskazanej w Zamówieniu. Cena/wynagrodzenie ustalone w taki sposób obejmuje wszelkie opłaty, podatki, koszty związane z czekami, wysyłką, transportem, jak również wszelkie koszty administracyjne, podróży, ceł, ubezpieczenia lub inne koszty związane z dostawą towarów lub świadczeniem usług, chyba że strony uzgodnią inaczej. Zmiany kursów wymiany walut nie uprawniają Dostawcy do zmiany uzgodnionej ceny.

### 7. WARUNKI PŁATNOŚCI

Dostawca zobowiązuje się nie przyjmować zleceń ustnych ani pisemnych od pracowników Pfizer do czasu otrzymania dokumentu Purchase Order wysłanego automatycznie z systemu Ariba za pomocą poczty elektronicznej. Każdy dokument Purchase Order posiada numer zaczynający się od liczby 95 – numer ten Dostawca zobowiązany jest umieścić na każdej wystawianej fakturze. W przypadku braku numeru Purchase Order na fakturze, płatność nie będzie realizowana. Prawidłowo wystawiona faktura powinna zawierać: prawidłową nazwę spółki Pfizer na którą został wystawiony dokument Purchase Order, numer NIP, numer Purchase Order, numer linii zamówienia, prawidłowe i pełne dane Dostawcy, numer faktury, opis usługi zgodny z opisem na dokumencie Purchase Order otrzymanym od Pfizer, wartość netto, walutę oraz termin płatności. Dostawca w terminie 14 dni roboczych przed wystawieniem faktury poinformuje Pfizer o wybranym przez siebie sposobie doręczania faktur za wszelkie realizowane zamówienia towarów i usług. Dostawca może zdecydować o jednej z poniższych dróg dostarczenia faktury:

#### 7.1 Faktura doręczana elektronicznie powinna zostać doręczona zgodnie z poniższymi zasadami:

- a. faktura musi zostać przesyłana w jednej wiadomości e-mail na adres mailowy: [efaktury@pfizer.com](mailto:efaktury@pfizer.com),
- b. jedna wiadomość może zawierać tylko 1 (jedną) fakturę zeskanowaną w 1 (jednym) dokumencie PDF (Word/Excel/JPG/link i inne formaty nie będą obsługiwane),
- c. jeśli faktura będzie miała załączniki będą one zeskanowane w tym samym dokumencie pdf,
- d. każda faktura będzie miała wpisany 10-cyfrowy numer zamówienia (Purchase Order) rozpoczynający się liczbą 95. Dokumenty bez tego numeru nie będą procesowane,

- e. Rozmiar wiadomości e-mail nie może przekraczać 25 MB,
- f. Dokument PDF nie może być zabezpieczony hasłem

7.2 **Faktura doręczana drogą pocztową**, w zależności od tego, która spółka Pfizer złożyła zamówienie (Purchase Order), powinna zostać przesłana wyłącznie na poniższy adres (UWAGA: nie ma możliwości potwierdzenia odbioru dokumentów, dlatego nie należy korzystać z tego adresu dla przesyłek kurierskich ani listów poleconych za potwierdzeniem odbioru)

**1- Post Box – PTT**  
Pfizer Poland  
PO BOX 240  
Bubenske namesti 306/13  
170 04 Praga  
Republika Czeska

**W wypadku wysyłania faktury przesyłką kurierską lub za pośrednictwem innej usługi wymagającej potwierdzenia odbioru, fakturę należy przesłać na adres:**

**Z + M Partner, spol. s r.o.**  
K Bílému vrchu 2960/8  
193 00 Praga 20  
Republika Czeska  
Kontakt: Recepcja  
Tel: +420 273 164 500

Dostawca zobowiązuje się nie wystawiać podwójnych faktur tj. jednocześnie e-faktur i papierowych dotyczących tej samej usługi lub towaru. W przypadku zadeklarowania, że wystawiane będą e-faktury Dostawca nie będzie mógł wystawiać faktur papierowych, chyba że wyśle pisemne oświadczenie o zmianie sposobu wystawiania faktur do firmy Pfizer nie później niż 14 dni roboczych przed wystawieniem faktury. W przypadku jakichkolwiek zmian w danych Dostawcy (np. adres, nazwa, NIP, dane bankowe) Dostawca powinien niezwłocznie poinformować Pfizer o zmianie. Faktura zawierająca inne dane niż znajdujące się w systemach Pfizer nie będzie przetworzona w terminie. Pfizer dokona płatności w ciągu 60 dni od daty prawidłowego wystawienia faktury, zgodnie z zasadami opisanymi powyżej. Pfizer i Dostawca mogą w formie pisemnej uzgodnić zastosowanie innego terminu płatności niż określono powyżej, przy czym jedynie w transakcjach handlowych, w których Dostawca jest dużym przedsiębiorcą, termin ten może być dłuższy niż 60 dni.

## 8. TERMIN DOSTAWY I REALIZACJI USŁUGI

Dostawca dostarczy towary lub będzie świadczyć usługi na rzecz Nabywcy w należyty sposób i w terminie określonym w Zamówieniu. W razie przewidywanego opóźnienia dostaw lub realizacji usługi Dostawca zawiadomi Pfizer o takim opóźnieniu na piśmie bezzwłocznie po uzyskaniu przez Dostawcę informacji o takim opóźnieniu. Poza zdarzeniami z powodu siły wyższej lub przypadkami, gdy zobowiązanie nie zostało wykonane z winy Pfizer, jeżeli Dostawca nie zrealizuje usługi lub dostawy w należyty sposób lub jeżeli istnieją uzasadnione obawy, że realizacja dostaw będzie opóźniona, Pfizer zastrzega sobie prawo do wycofania całego niezrealizowanego Zamówienia lub tej jego części lub prawo do uzgodnienia z Dostawcą nowego terminu dostawy lub realizacji usługi. Zastrzeżone powyżej prawa nie wpływają na prawo Pfizer do żądania od Dostawcy odszkodowania za bezpośrednie lub pośrednie szkody poniesione na skutek opóźnienia lub braku realizacji usługi, opóźnionych dostaw lub niezapewnienia dostawy do uzgodnionego miejsca. W razie opóźnienia dostawy lub realizacji usługi z dowolnej przyczyny Pfizer uzyska prawo do wyrównania przez dostawcę szkód w kwocie 0,1% sumy dostawy lub wartości usługi za każdy z pierwszych 10 dni opóźnienia. Jeżeli opóźnienie przekroczy 10 dni, Pfizer będzie mieć prawo do wyrównania w kwocie 0,5% łącznej wartości zamówienia za każdy dzień opóźnienia, a Dostawca na własny koszt przetransportuje dostawę na adres wskazany przez Pfizer, chyba że strony inaczej uzgodniły w Zamówieniu. Jeżeli opóźnienie przekroczy 14 dni, naliczona zostanie kara wynosząca 1% łącznej wartości dostaw lub usługi za każdy następny dzień opóźnienia, a Dostawca na własny koszt przetransportuje dostawę na adres wskazany przez Pfizer, chyba że strony inaczej uzgodniły w Zamówieniu. Pfizer może zażądać wypłaty odszkodowania przewyższającego wymienione powyżej kary. W przypadku wykonywania usług, jeżeli opóźnienie w wykonaniu zamawianej usługi będzie zagrażało interesom Pfizer, Pfizer ma prawo do odstąpienia od umowy lub wykonania zastępczego usługi na koszt Dostawcy.

## 9. DOSTAWY

O ile nie uzgodniono inaczej, wszystkie dostawy towarów będą dostarczane do siedziby Pfizer a usługi realizowane w siedzibie Pfizer. Bez wcześniejszej pisemnej zgody Pfizer nie zezwala na częściowe dostawy towarów lub częściową realizację usług. Po wysyłce towarów do miejsca dostawy Dostawca przekaże Pfizer zawiadomienie o wysyłce towarów pocztą elektroniczną na adres wskazany w Zamówieniu. Zawiadomienie o wysyłce towarów musi zawierać numer zamówienia, ilość towarów oraz adres dostawy. Do każdej dostawy towarów załączona zostanie specyfikacja dostawy (dwa egzemplarze), która musi zawierać takie same dane jak zawiadomienie o wysyłce; w przeciwnym razie towary zostaną zwrócone do Dostawcy na jego koszt. Dostawca wyraża zgodę na przestrzeganie instrukcji Pfizer, w szczególności dotyczących oznakowania towarów i wystawienia uzupełniających dokumentów. Towary/usługi uznaje się za dostarczone/zrealizowane po ich odebraniu przez Pfizer potwierdzonym na piśmie. Poprzez złożenie swojego podpisu na specyfikacji dostawy i wpisanie daty dostawy Pfizer – jego pracownik, agent lub przedstawiciel upoważniony do odbioru towarów – potwierdza odbiór dostawy, co jednak nie stanowi akceptacji stanu dostarczonych towarów.

## 10. WYPOWIEDZENIE

Pfizer może wypowiedzieć Zamówienie lub jego dowolną część bez podania przyczyny. Po otrzymaniu zawiadomienia o takim wypowiedzeniu Dostawca bezzwłocznie wstrzyma wytwarzanie lub przetwarzanie wszelkich towarów i zapewni wstrzymanie wytwarzania lub przetwarzania towarów przez swoich dostawców lub podwykonawców. Dostawcy nie przysługuje prawo do roszczenia z tytułu realizowanych usług lub wytworzenia lub przetworzenia towarów, które nastąpiło po otrzymaniu zawiadomienia o wypowiedzeniu oraz z tytułu kosztów jakie zostały poniesione przez dostawców lub podwykonawców Dostawcy, których Dostawca mógł zasadnie uniknąć. Pfizer może również wypowiedzieć Zamówienie lub jego część w razie niewykonania ze strony Dostawcy lub nienależytego wykonania Dostawy/świadczenia usług. Okoliczności uzasadniające wypowiedzenie przez Pfizer niniejszego Zamówienia obejmują niewłaściwy sposób realizacji usługi lub spóźnione dostawy, dostawy wadliwych produktów lub produktów niezgodnych z Zamówieniem oraz okoliczności wskazane w ust. 2 OWZ. W razie wypowiedzenia przez Pfizer z podaniem przyczyny Dostawca nie ma prawa do żadnych roszczeń za żadne szkody poniesione przez Dostawcę na skutek wypowiedzenia.

## 11. ZMIANY

Pfizer ma prawo do dokonania zmiany rysunków, projektów, specyfikacji, materiałów, opakowań, terminu i miejsca dostawy oraz metody transportu towaru lub warunków realizacji usługi w zakresie w jakim Dostawca nie przystąpił jeszcze do realizacji Dostawy/świadczenia usługi.

## 12. POUFNOŚĆ

Dostawca wszystkie informacje udostępnione przez Pfizer będzie traktować jako informacje poufne i nie będzie ujawniać takich informacji innym osobom ani korzystać z takich informacji do celów innych niż realizacja niniejszego Zamówienia, chyba że Dostawca uzyska pisemną zgodę od Pfizer. W dowolnym momencie na wezwanie Pfizer Dostawca bezzwłocznie zwróci Pfizer wszystkie dokumenty lub inne materiały rzeczowe lub nośniki zawierające lub obejmujące informacje poufne, a także poświadczy, że wszystkie takie informacje poufne zostały zwrócone Pfizer lub że zadysponowano nimi w sposób zatwierdzony przez Pfizer. Przekazywanie Pfizer informacji poufnych przez Dostawcę będzie każdorazowo uzgadniane z Pfizer.

## 13. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

13.1 Pfizer oraz Dostawca przy przetwarzaniu danych osobowych zobowiązują się przestrzegać obowiązujących przepisów prawa, w tym Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem Danych Osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia Dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016).

13.2 Jeżeli na skutek wykonywania Zlecenia miało by dojść do powierzenia Pfizer lub Dostawcy przetwarzania danych osobowych to cel i zakres przetwarzania tych danych oraz termin trwałego usunięcia powierzonych danych osobowych Pfizer i Dostawca określą w odrębnej umowie.

13.3 Pfizer i Dostawca zobowiązują się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia zgodnie z obowiązującymi przepisami.

13.4 Dostawca nie może powierzyć danych osobowych do dalszego przetwarzania podwykonawcom bez uprzedniej zgody Pfizer wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

## 14. SIŁA WYŻSZA

Żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności wobec drugiej strony za niewykonanie zobowiązania spowodowane przyczyną leżącą poza jej kontrolą, ale jeżeli w dowolnym momencie Dostawca stanie się niezdolny do realizacji Zamówienia w sposób należyty i terminowy, a ten stan rzeczy będzie się utrzymywać przez 20 dni lub dłużej, Pfizer będzie mieć prawo do wypowiedzenia Zamówienia.

## 15. NARUSZENIE

Dostawca gwarantuje, że towary i ich użycie, sprzedaż lub zużycie, zgodne z Zamówieniem, jak również realizowane usługi nie naruszają i nie będą naruszać żadnego patentu, znaku towarowego, prawa autorskiego ani innego prawa własności intelektualnej i że nie miało miejsca nieuprawnione wykorzystanie praw zastrzeżonych innej strony. Dostawca wyraża zgodę na zabezpieczenie Pfizer, jego przedstawicieli, usługodawców i dostawców przed wszelkimi wydatkami, stratami, opłatami licencyjnymi, zyskami i szkodami, w tym kosztami sądowymi lub kosztami ugody oraz honorariami prawników wynikłymi z pozwu, który może być wniesiony lub postępowania, które może być wszczęte przeciwko Pfizer w przypadku takiego naruszenia lub domniemanego naruszenia.

## 16. CESJA PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

Jeżeli Dostawca zrealizuje dowolne prace projektowe lub rozwojowe dla Pfizer, wszelkie prawa własności intelektualnej, w tym znaki towarowe, prawa autorskie, patenty i prawa do projektów zostaną przeniesione na Pfizer w chwili zrealizowania Zamówienia, wraz z własnością nośników materialnych, na których utwory zostały utrwalone. Każdorazowo przekazanie praw własności intelektualnej będzie regulowała odrębna umowa.

## 17. ZABEZPIECZENIE, UBEZPIECZENIE

Dostawca będzie chronić Pfizer przed wszelkimi szkodami, roszczeniami, zobowiązaniami i/lub wydatkami (w tym honorariami prawników) spowodowanymi wadą towarów zakupionych zgodnie z Zamówieniem, przed działaniem lub zaniechaniem Dostawcy, jego pracowników, przedstawicieli lub podwykonawców albo przed naruszeniem przez Dostawcę gwarancji udzielonej niniejszymi OWZ lub w inny sposób zapewniony przez prawo. Dostawca będzie posiadać pełne ubezpieczenie odpowiedzialności prowadzonej działalności gospodarczej obejmującej swoim zakresem ubezpieczenie odpowiedzialności z tytułu produktu, odpowiedzialności umownej oraz ubezpieczenie dostawcy w formie ogólnej, obejmujące zobowiązania Dostawcy wynikające z Zamówienia. Na wezwanie Pfizer Dostawca przedstawi Pfizer certyfikaty ubezpieczenia potwierdzające takie ubezpieczenie. Wartość ubezpieczenia może zależeć od wartości transakcji i ich wpływu biznesowego i może ulec zmianie za zgodą zarówno Pfizer, jak i Dostawcy.

## 18. PRAWA DO INSPEKCJI

Po powzięciu wiarygodnej wiadomości przez Pfizer o niezgodnościach procesów, procedur lub praktyk stosowanych przez Dostawcę ze specyfikacjami określonymi niniejszymi OWZ lub w instrukcji/instrukcjach, wewnętrzni audytorzy Pfizer lub zewnętrzni biegli rewidenci działający na zlecenie Pfizer mogą przeprowadzić inspekcję w zakładach Dostawcy, w których produkuje się towary lub realizuje usługi. Jeżeli taka inspekcja ujawni, że procesy, procedury lub praktyki stosowane przez Dostawcę są niezgodne ze specyfikacjami określonymi niniejszymi OWZ lub w instrukcji/instrukcjach, Dostawca, na wezwanie Pfizer, bezzwłocznie zastosuje wszelkie zasadne środki korygujące. Pfizer może powracać do zakładu Dostawcy tyle razy, ile będzie zasadnie niezbędne w celu ustalenia, że niezgodne działania zostały skorygowane i nie powtarzają się. Inspekcja przeprowadzona przez Pfizer nie wpływa na zobowiązania Dostawcy dotyczące towarów ani nie zwalnia Dostawcy z tych zobowiązań.

## 19. PUBLICZNE UJAWNIECIE INFORMACJI

Żadna ze stron, bez wcześniejszej pisemnej zgody drugiej strony, nie będzie składać publicznych oświadczeń, ogłaszać ani ujawniać stronom trzecim informacji o istnieniu niniejszej Umowy lub jej warunkach, relacji biznesowej pomiędzy stronami lub transakcji przewidzianej niniejszymi OWZ. Jednocześnie Dostawca przyjmuje do wiadomości, że w związku z obowiązującym Kodeksem Przejrzystości przyjętym przez firmy farmaceutyczne należące do Europejskiej Federacji Przemysłu i Stowarzyszeń Farmaceutycznych EFPIA, firma Pfizer Polska Sp. z o.o. zobowiązana jest do publikacji na stronie internetowej [www.pfizer.com.pl](http://www.pfizer.com.pl) informacji na temat płatności przekazanych od stycznia do grudnia danego roku przez podmioty z Grupy Pfizer, na rzecz przedstawicieli zawodów medycznych oraz organizacji ochrony zdrowia (np. placówki opieki zdrowotnej, organizacje medyczne i naukowe z zakresu zdrowia lub medycyny, szpitale). Zakres publikowanych informacji w przypadku organizacji ochrony zdrowia, obejmować będzie: nazwę organizacji, adres organizacji, wysokość przekazanych płatności lub innych korzyści, cel np. koszty poniesione w związku z wydarzeniami lub wynagrodzenia z tytułu świadczonych usług (z wyjątkiem spółki cywilnej lub jednoosobowej działalności gospodarczej, w przypadku których wspólnik lub właściciel ma prawo do wyrażenia lub niewyrażenia zgody na publikację).

## 20. CESJA

Dostawca nie może scedować ani zlecić żadnej części niniejszego Zamówienia bez wcześniejszej zgody Pfizer wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Pfizer może, według własnego uznania, za zgodą Dostawcy, której wydanie nie będzie bezzasadnie wstrzymywane, wypowiedzieć lub dokonać cesji części lub całości Zamówienia w przypadku sprzedaży, przekazania lub innego zbycia jednostki operacyjnej lub działalności Pfizer uczestniczącej w Zamówieniu, pod warunkiem że takie wypowiedzenie lub cesja będzie dotyczyć wyłącznie wymagań takiej jednostki operacyjnej lub działalności. W razie cesji Dostawca potwierdza, że Pfizer nie będzie mieć żadnych dodatkowych zobowiązań w odniesieniu do scedowanej części Zamówienia po dacie takiej cesji.

## 21. BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA ŚRODOWISKA

Dostawca zobowiązuje się do zapewnienia Pfizer towarów lub usług, które są zgodne z obowiązującymi zasadami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony środowiska; w innym przypadku Pfizer będzie mieć prawo do wycofania się z Zamówienia. Ponadto Dostawca zapewni, że dostawy towarów lub usług będą zgodne z zasadami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony środowiska obowiązującymi w miejscu dostawy towarów lub świadczenia usług. Dostawca zobowiązuje się zawiadomić Pfizer, jeżeli z uwagi na charakter jego towarów lub usług kwestia bezpieczeństwa i ochrony środowiska ma szczególne znaczenie. Dostawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec Pfizer, Pfizer do końcowego klienta i stron trzecich za wszelkie szkody poniesione w rezultacie naruszenia przez Dostawcę ustawowego obowiązku w zakresie bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

## 22. PRAWO WŁAŚCIWE, SPORY

Zamówienie podlega prawu Rzeczypospolitej Polskiej i będzie interpretowane zgodnie z tym prawem. Wszelkie spory, które nie będą mogłyby być rozstrzygnięte w drodze negocjacji, zostaną rozstrzygnięte przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla danej spółki Pfizer, która wystawiła Zamówienie.

## 23. POSTANOWIENIA DECYDUJĄCE

Jeżeli pomiędzy Pfizer a Dostawcą została zawarta inna umowa dotycząca zakupu towarów bądź realizacji usług, będących przedmiotem niniejszych OWZ, postanowienia tej umowy będą regulowały stosunki pomiędzy Pfizer a Dostawcą. W przypadku rozbieżności pomiędzy zawartą umową, a niniejszymi OWZ decydują postanowienia umowne.

## 24. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Wszelkie zawiadomienia i wiadomości przekazywane zgodnie z Zamówieniem i niniejszymi OWZ zostaną doręczone danej stronie do rąk własnych, przesłane listem poleconym lub pocztą elektroniczną na właściwy adres wskazany w Zamówieniu. Bez wcześniejszej pisemnej zgody Pfizer Dostawca nie ma prawa do umieszczenia w swoich materiałach promocyjnych, biznesowych lub innych loga firmy Pfizer ani żadnego odniesienia do Pfizer jako kontrahenta Dostawcy.

## 25. OBOWIĄZUJĄCY JĘZYK

W razie sporządzenia niniejszego Zamówienia w języku innym niż polski za wiążącą w każdej sytuacji uznaje się wyłącznie wersję polską Zamówienia.

## 26. OŚWIADCZENIE O POSIADANIU STATUSU DUŻEGO PRZEDSIĘBIORCY

Pfizer Polska Sp. z o.o. oraz Pfizer Trading Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie na podstawie przepisów ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych, oświadczają, że posiadają status dużego przedsiębiorcy w myśl wyżej wymienionych przepisów.

## 27. PRZESTRZEGANIE SANKCJI GOSPODARCZYCH, PRZEPISÓW ORAZ ZAMÓWIEŃ IMPORTU I EKSPORTU

Strony będą wykonywać wszystkie działania w ramach Zamówienia zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi sankcjami gospodarczymi, przepisami i zamówieniami dotyczącymi kontroli importu i eksportu. Dostawca nie będzie świadomie przekazywał firmie Pfizer żadnych Produktów, towarów, oprogramowania, technologii lub usług, które podlegają kontroli eksportu. Strony uzgadniają, że żadne działania w ramach Zamówienia nie będą obejmować Półwyspu Krymskiego, Kuby, Regionu Donbasu, Iranu, Korei Północnej lub Syrii ani żadnego innego kraju, terytorium lub regionu podobnie objętego sankcjami lub objętym embargiem gospodarczym przez rząd Stanów Zjednoczonych lub jakąkolwiek inną obowiązującą jurysdykcję, w tym podmiotów związanych z Federacją Rosyjską objętych sankcjami. Każda ze stron oświadcza, gwarantuje i zawiera zobowiązania, że nie jest wymieniona na żadnej liście stron objętych ograniczeniami, sankcjami lub wykluczeniami prowadzonej przez odpowiedni organ rządowy, w tym ustanowiony na mocy FDC Actor, amerykańskich przepisów dotyczących kontroli aktywów zagranicznych, przepisów Unii Europejskiej lub Rzeczypospolitej Polskiej a także że taka osoba nie jest jej współnikiem lub beneficjentem rzeczywistym oraz że nie będzie angażować żadnej takiej wymienionej osoby lub podmiotu w realizację Zamówienia zakupu.

## 28. ZAWIERANIE Z PFIZER UMÓW NIEMAJĄCYCH DLA DOSTAWCY CHARAKTERU ZAWODOWEGO

W przypadku, jeżeli Dostawca jest osobą fizyczną zawierającą umowę bezpośrednio związaną z jej działalnością gospodarczą, przed zawarciem umowy zobowiązany jest do poinformowania Pfizer na piśmie, jeżeli umowa ta nie ma dla niego charakteru zawodowego, w rozumieniu art. 385<sup>5</sup> ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.

## 29. LISTA ZAŁĄCZNIKÓW

Załącznik nr 1 – Międzynarodowe Zasady Antyłańcówkarskie i Antykorupcyjne Pfizer

NAZWA FIRMY: \_\_\_\_\_

IMIĘ I NAZWISKO: \_\_\_\_\_

STANOWISKO: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

PIECZĄTKA: \_\_\_\_\_

## MIĘDZYNARODOWE ZASADY ANTYŁAPÓWKARSKIE I ANTYKORUPCYJNE

Firma Pfizer od dawna prowadzi politykę zakazującą stosowania przekupstwa i korupcji podczas prowadzenia działalności czy to w Stanach Zjednoczonych, czy zagranicą. Firmie Pfizer zależy na prowadzeniu działalności w sposób uczciwy, a także oparty na etycznych działaniach, zgodnych z wszelkimi obowiązującymi przepisami i rozporządzeniami. Firma Pfizer oczekuje identycznego zaangażowania od konsultantów, agentów, przedstawicieli lub innych spółek i osób indywidualnych działających w jej imieniu („Partnerów Handlowych”) w związku z pracą dla niej, a także od wszystkich osób działających w imieniu tych Partnerów Handlowych (np. podwykonawców).

**Przekupstwo Funkcjonariuszy Publicznych**

W większości państw istnieją przepisy zabraniające (bezpośredniego lub pośredniego) wręczania, proponowania lub obiecywania pieniędzy lub rzeczy mających jakąkolwiek wartość Funkcjonariuszom Publicznym, w przypadku gdy celem takiego czynu jest wywarcie wpływu na czynności urzędnicze lub na decyzję o udzieleniu lub utrzymaniu kontraktu.

Pojęcie „Funkcjonariusza Publicznego” jest szeroko interpretowane i oznacza:

- (i) dowolnego wybranego lub powołanego Funkcjonariusza Publicznego (np. ustawodawcę lub członka ministerstwa);
- (ii) dowolnego pracownika lub dowolną osobę fizyczną działającą na rzecz lub w imieniu Funkcjonariusza Publicznego, agencji lub przedsiębiorstwa pełniącego funkcję na rzecz Administracji państwowej, będącego jej własnością lub przez nią kierowaną (np. pracownika służby zdrowia zatrudnionego przez szpital państwowy lub badacza zatrudnionego przez szpital państwowy);
- (iii) dowolnego urzędnika partii politycznej, kandydata na urząd publiczny, urzędnika, pracownika lub dowolną osobę fizyczną działającą na rzecz lub w imieniu partii politycznej lub kandydata na urząd publiczny;
- (iv) dowolnego pracownika lub dowolną osobę indywidualną działającą na rzecz lub w imieniu publicznej organizacji międzynarodowej;
- (v) dowolnego członka armii, oraz
- (vi) dowolną osobę fizyczną w inny sposób mieszczącą się zgodnie z prawem w kategorii Funkcjonariusza Państwowego.

„Rząd” oznacza wszystkie szczeble administracji państwowej (tj. władze lokalne, regionalne, krajowe, administracyjne, ustawodawcze lub wykonawcze).

Ponieważ definicja „Funkcjonariusza Publicznego” jest tak szeroka, prawdopodobne jest, że w toku zwykłej działalności w imieniu firmy Pfizer Wspólnicy w interesach będą nawiązywać relacje z Urzędnikami państwowymi. Za „Funkcjonariuszy Publicznych” uważa się przykładowo lekarzy zatrudnionych w szpitalach państwowych. Amerykańska ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych („FCPA”) zakazuje wręczania, obiecywania wręczania lub zezwalania na wręczanie pieniędzy lub rzeczy mających jakąkolwiek wartość Funkcjonariuszowi Publicznemu spoza USA w celu wywarcia na tego urzędnika niestosownego lub nieuczciwego wpływu podczas wykonywania czynności urzędowej lub podejmowania decyzji, która pomoże przedsiębiorstwu uzyskać lub utrzymać kontrakt bądź uzyskać inną niestosowną korzyść. FCPA zakazuje także wykorzystywania przez przedsiębiorstwo lub osobę innych przedsiębiorstw lub osób indywidualnych do podejmowania takich działań. Firma Pfizer, jako amerykańskie przedsiębiorstwo, musi przestrzegać FCPA i może zostać obciążona odpowiedzialnością za działania podjęte w dowolnym miejscu na świecie przez jej Partnera Handlowego.

**Zasady w zakresie zwalczania przekupstwa i korupcji regulujące interakcje z Rządem i urzędnikami państwowymi**

Wspólnicy w interesach muszą propagować następujące zasady dotyczące interakcji z Administracją państwową i Urzędnikami państwowymi oraz zastosować się do nich:

- Partnerom Handlowym oraz wszystkim osobom działającym w ich imieniu w związku z pracą dla firmy Pfizer nie wolno bezpośrednio ani pośrednio wręczać, obiecywać wręczania lub zezwalać na wręczanie pieniędzy lub rzeczy mających jakąkolwiek wartość Urzędnikowi państwowemu w celu zachęcenia tego Urzędnika państwowego do wykonania czynności administracyjnej lub podjęcia decyzji, która pomoże firmie Pfizer uzyskać lub utrzymać kontrakt. Partnerom Handlowym oraz wszystkim osobom działającym w ich imieniu w związku z pracą dla firmy Pfizer nie wolno dokonywać płatności ani zapewniania świadczeń na rzecz Urzędnika państwowego ani wręczać mu żadnych przedmiotów, niezależnie od ich wartości, jako niestosownej zachęty dla takiego Urzędnika państwowego do aprobowania, refundowania, zalecania lub nabywania produktu firmy Pfizer lub do wywierania wpływu na wyniki badań klinicznych lub do innego niewłaściwego działania mającego na celu przyniesienie korzyści firmie Pfizer.
- Podczas prowadzenia działalności związanej z firmą Pfizer Partnerzy Handlowi oraz wszystkie osoby działające w ich imieniu w związku z pracą dla firmy Pfizer muszą przestrzegać i wykazać się zrozumieniem dla lokalnych przepisów, rozporządzeń i procedur działania (w tym wymagań jednostek Administracji państwowej takich jest szpitale i instytuty badań będące własnością Rządu), narzucających limity lub ograniczenia bądź nakładających obowiązek ujawnienia informacji w odniesieniu do refundacji, wsparcia finansowego, darowizn lub prezentów, których odbiorcami są Funkcjonariusze Publiczni. Jeżeli Partner Handlowy nie ma pewności co do znaczenia lub stosowności wszelkich wskazanych limitów, ograniczeń lub wymagań ujawnienia informacji w związku z interakcjami z Funkcjonariuszami Państwowymi, przed nawiązaniem takich relacji Partner Handlowy powinien skonsultować się z główną osobą ds. kontaktów z nim w firmie Pfizer.
- Partnerom Handlowym oraz wszystkim osobom działającym w ich imieniu w związku z pracą dla firmy Pfizer nie wolno składać propozycji płatności przyspieszających tok spraw. „Płatność przyspieszająca tok spraw” to symboliczna płatność na rzecz Funkcjonariusza Państwowego mająca na celu zapewnienie lub ułatwienie realizacji rutynowej czynności administracyjnej o charakterze nieuznaniowym. Przykłady płatności przyspieszających tok spraw obejmują płatności mające na celu usprawnienie wydawania licencji, pozwoleń i wiz, w stosunku do których formalności są w zwykłym toku spraw. W przypadku gdy Partner Handlowy lub ktokolwiek działający w jego imieniu w związku z pracą dla firmy Pfizer otrzymuje propozycję lub żądanie dokonania płatności przyspieszającej tok spraw lub wręczenia łapówki bądź gdy dowiaduje się o takich propozycjach lub żądaniach, przed podjęciem dalszych działań Partner Handlowy musi bezzwłocznie zgłosić ten fakt głównej osobie ds. kontaktów z nim w firmie Pfizer.

**Przekupstwo w sektorze komercyjnym**

Przekupstwo i korupcja mogą także wystąpić w stosunkach między przedsiębiorstwami niezwiązanymi z Rządem. W większości państw istnieją przepisy zabraniające proponowania, obiecywania, wręczania, przyjmowania lub zezwalania na przyjmowanie pieniędzy lub rzeczy mających jakąkolwiek wartość w zamian za niestosowną korzyść biznesową. Przykłady zabronionych praktyk obejmują m.in. wręczanie kosztownych prezentów, wystawną gościnność, wręczanie łapówek bądź tworzenie możliwości inwestycyjnych mających na celu niewłaściwie zachęcić do zakupu towarów lub usług, pracownikom firmy

Pfizer nie wolno proponować, wręczać, prosić o przekazanie ani przyjmować łapówek i firma Pfizer oczekuje zastosowania się do tych zasad od swoich Partnerów Handlowych oraz wszystkich osób działających w ich imieniu w związku z pracą dla niej.

### **Zasady w zakresie zwalczania przekupstwa i korupcji regulujące interakcje z podmiotami prywatnymi i pracownikami firmy Pfizer**

Partnerzy Handlowi muszą propagować następujące zasady dotyczące interakcji z podmiotami prywatnymi i pracownikami firmy Pfizer oraz zastosować się do nich:

- Partnerom Handlowym oraz wszystkim osobom działającym w ich imieniu w związku z pracą dla firmy Pfizer nie wolno bezpośrednio ani pośrednio wręczać, obiecywać wręczenia lub zezwalać na nieuczciwe wręczenie pieniędzy lub rzeczy mających jakąkolwiek wartość dowolnej osobie w celu wywarcia na nią wpływu i zaoferowania niedozwolonej korzyści biznesowej firmie Pfizer.
- Partnerom Handlowym oraz wszystkim osobom działającym w ich imieniu w związku z pracą dla firmy Pfizer nie wolno bezpośrednio ani pośrednio prosić o przekazanie, zezwalać na przyjęcie lub przyjmować pieniędzy lub rzeczy mających jakąkolwiek wartość jako niestosownej zachęty w odniesieniu do działalności prowadzonej na rzecz firmy Pfizer.
- Pracownikom firmy Pfizer nie wolno przyjmować prezentów ani korzystać z usług, dodatków, rozrywek lub innych świadczeń o wartości pieniężnej wyższej niż wartość symboliczna od Partnerów Handlowych oraz wszystkich osób działających w ich imieniu w związku z pracą dla firmy Pfizer. Ponadto symboliczne prezenty są dozwolone jedynie wtedy, gdy są otrzymywane okazjonalnie i tylko w ramach zwyczajowego wręczenia prezentów.

### **Zgłaszanie rzeczywistych przypadków naruszeń lub podejrzeń naruszeń**

Od Partnerów Handlowych oraz wszystkich osób działających w ich imieniu w związku z pracą dla firmy Pfizer oczekuje się zgłaszania obaw ewentualnych naruszeń prawa lub niniejszych Międzynarodowych zasad działalności w zakresie zwalczania przekupstwa i korupcji. Zgłoszeń należy dokonywać za pośrednictwem głównej osoby ds. kontaktów ze Partnerem Handlowym w firmie Pfizer lub jeśli Partner Handlowy preferuje inne metody — e-mailem do grupy ds. zgodności z przepisami w firmie Pfizer na adres [corporate.compliance@pfizer.com](mailto:corporate.compliance@pfizer.com) lub telefonicznie na numer 1-212-733-3026.